صاحب امتياز الجريدة ومحررها
بولس شحاده

المدير المسؤول
الدكتور نقولا شحاده

العنوان التلغرافي
القدس : مرآة الشرق
صندوق البوسطه — ٢٣١

مرآة الشرق

جريدة عربية سياسية حرة تصدر مرتين في الاسبوع موقتاً
مسجلة كجريدة في ادارة البوسطه العمومية في القدس

MERAATAL-SHERK

الاشتراك السنوي
في فلسطين — ١٠٠ غرشاً
وفي سائر الجهات — ١٢٥ غرشاً
او ستة ريالات
« الدفع سلفاً »

الرسائل لا ترد لاصحابها نشرت ام لم تنشر

الاعلانات يتفق عليها مع الادارة

القدس الشريف ٢٤ حزيران ١٩٢١ — الجمعة — ١١ شوال الهجري ١٣٣٩

الامـن العـام

ليست هذه اول مرة طرقنا بها هذا الموضوع. قد سبق فصرحنا ان البلاد انما يتوقف نجاحها الاقتصادي على انتشار لواء الامن فيها فاذا اضطرب حبل الامن واصبح الانسان لا يجسر ان يخرج من عقر داره وسدت المسالك في وجه الرائح والغادي فسدت الحال ووقف دولاب الاشغال وقلت ثقة الناس بالحكومة والحكومة انما اقيمت لتضرب على ايدي العابثين بالامن وتقبض على ميزان العدل وتفتح امام الناس مجال الموارد الاقتصادية ليرتعوا في نعيم وخصب مقيم

ان غاية ما يتطلبه الانسان العادي الطبيعي ان يمد يده الى جيبه فيراها مملوءة بالدراهم والدنانير ويذهب الى بيته فيرى هناك اسباب الراحة والهناء متوفرة ويلج باب دوائر الحكومة فيرى العدل ضارباً اطنابه لا فرق بين الكبير والصغير والغني والفقير امام القانون فاذا توفرت الى المرء هذه الاسباب بلغ غاية ما يتمناه من هذه الدنيا الفانية. واما اذا عاش فقيراً ذليلا مهضومة حقوقه مستبداً به فالحكومة مهما بلغت في الارتقاء والقوة لا تنفعه شيئاً بل كان اللوم عليها اكثر مما لو كانت حكومة همجية ظالمة

لا نقصد بهذا القول ان البلاد في فوضى عامة او ان اللصوص منتشرون في طول البلاد وعرضها بل غاية ما نرمي اليه بكلامنا ان البلاد لم تستقر بعد على حالتها الطبيعية الاولى التي كانت عليها قبل الحرب

اجل ان الحالة الطبيعية لم تصل اليها بعد مملكة من ممالك الارض فاينما وليت شطر وجهك تجد هناك قلاقل وثورات وفتناً لاعهد للعالم بها من قبل. تلك هي نتائج هذه الحرب المشومة وان حرباً كانت غريبة في بابها شاذة في اعمالها ليس عجباً ان تكون نتائجها غريبة وعواقبها شاذة. فما نراه اليوم في العالم من النشوز والشواذ هو نتيجة هذه الحرب وسوف تبقى الحالة على ما هي عليه الى ان تنقضي سنوات يعود العالم فيها خطوة خطوة الى حالته الطبيعية الاولى. غير ان ذلك لا يمنعنا من ان ننبه الحكومة مرة اخرى الى ان في استطاعتها ان تكون اعظم من ذلك شوكة واكثر هيبة واشد مراساً وسلطاناً على نفوس الذين يحاولون ان يعبثوا بهيبتها وقوانينها وسطوتها. ان هناك عدداً من اللصوص قد انتشروا في بعض البقاع لا عمل لهم الا السلب والنهب وهو عمل يضعف من شوكة الحكومة ويقلل من هيبتها بل لا نرضى به حكومة ضعيفة لا حول لها ولا طول فاحرى بحكومة كالحكومة البريطانية ذات القوة والمنعة والمهابة الا ترضي بذلك

فتشي عن اسباب هذا الداء ايتها الحكومة وقدمي له الدواء الشافي. ان لديك قوة كافية من البوليس والدرك فاتخذي هذه القوة للضرب على ايدي كل من تحدثه نفسه ان يعبث بك وبكرامتك ويتعدى على حقوق الناس ويسلب كل ما تصل اليه يده

العدل هو اساس الملك فبهذا العدل يثبت سلطانك ويدوم ملكك

وراء الستارة الحمراء

هو عنوان كتاب وضعته انامل المسز وبستر المؤرخة الانكليزية الشهيرة. اوقد بينت فيه ان في العالم حركة خفية ترمي الى اضمحلال المملكة البريطانية والديانة المسيحية. وقد ذكرت في كتابها هذا مسائل كثيرة اثبتتها بالبراهين الدامغة والادلة القاطعة لا تجعل مجالا للريب في امر هذه المؤامرة. فما ذكرته ان المؤامرين ابتدأوا بعملهم منذ مئة وخمسين سنة غير انها لا تجزم اذا كانت المانيا اوالروح الالماني هو المروج لهذه الحركة

ويظهر من دلائل الاحوال ان الامة الانكليزية قد انتبهت في المدة الاخيرة الى هذه المؤامرة فما يجري في انكلترا الان من الاعتصابات والاضراب عن العمل ان هو الا سلسلة ثورات منظمة ترمي الى اضمحلال انكلترا والمسيحية معاً

وقد قام الديوك كمبرلند في مجلس اللوردات واتهم حزب العمال بان زعماءه اما ان يكونوا مخدوعين واما ان يكونوا مروجين لهذه الفكرة على علم منهم وان البولشفية في روسيا هي التي تسوقهم الى هذا العمل. وقد ادب الديوك المذكور مأدبة شائقة كان زعيم العمال من جملة من دعي اليها وقد القى الديوك خطاباً شرح فيه القضية بكل وضوح وجلاء فرد عليه الزعيم المذكور ولكنه لم ينقض كلامه مما يدل على ان وراء الاكمة ما وراءها

اما العمال المخلصون فقد ابتدأوا يشعرون بما عليهم من الواجب الوطني نحو بلادهم في مثل هذه الاحوال

ترى ما يقول اخواننا الانكليز في هذه المؤامرة. هل يرضى عقلاؤهم ان يؤول امر مملكتهم الى الاضمحلال. بل هل هناك في العالم قوة تستطيع ان تحارب هذه الفئة من الناس وتقمع شرها قبل ان يبلغ السيل الزبى ويلتهم لهيبها الاخضر واليابس في اوربا واسيا معاً ؟

ان كل ثورة تحدث في العالم هي وقود لهذه الفكرة السامة فيجدر بابناء وطننا ان يتنبهوا الى ذلك ويكونوا على حذر مما يقع في العالم من التشويش والفوضى

انباء البرق

البابا وفلسطين

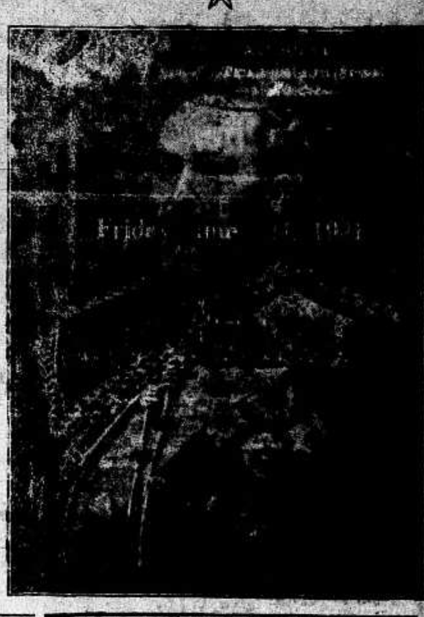
علقت جريدة المساجرو الايطالية على خطبة البابا من فلسطين فاكدت ان حكومات الحلفاء ستنظر في النتائج التي قد تنتج من انشاء وطن قومي لليهود في فلسطين .

الحلفاء والشرق الادنى

في اخبار لندن ان المستر تشرشل جاهر في مجلس النواب بوجوب اتفاق انكلترا مع فرنسا على امور الشرق الادنى واعلن انشاء مملكة عربية في العراق يختار اهاليها ملكها . قال فاذا وقع الاختيار على فيصل فانكلترا تؤيده وتسعى للتوفيق بين العرب واليهود في فلسطين وتسهر على منع رجال الاحزاب الذين هجروا الى شرق الاردن من دخول سوريا. وقال ان انكلترا تروم عقد صلح حقيقي وطيد مع تركيا









جلالة الملك ادوارد



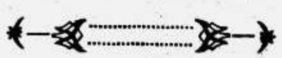
جلالة ملك الانكليز

جلالة ملكة الانكليز فكتوريا

مستشفى مار يوحنا

المعروف بمستشفى العيون

البريطاني اومستشفى البقعة



على الطريق المؤدية الى محطة السكة الحديدية وعلى بعد نحو مئة متر من (بركة السلطان) التاريخية تقوم ابنية لا اثر فيها من العظمة والجلال واتقان الهندسة كما نرى في غيرها من الابنية الحديثة التي تتزين بها القدس غير ان في هذه الابنية من الروح الخالد والعظمة الحقيقية والمدنية الصحيحة والشعور السامي ما لا نراه في غيرها من الابنية التي تناطح قبابها عنان السماء والمتزينة باحسن هندسة واتقن بناء

هناك يقوم مستشفى العيون البريطاني وقد مر عليه اربعون سنة يشتغل في ما ينفع المجتمع الانساني على اختلاف الملل والنحل من دون ان تشوبه الاثرة الدينية او العاطفة الجنسية في هذا المعهد الطبي يرى المتأمل صورة مصغرة عن الانسان الكامل الذي تتخيله عقول الشعراء وكتبة الروايات الخيالية . وهناك تتجلى مظاهر الحنان الابوي والشفقة والعطف والاخلاص فيمسح الانسان دموع اخيه ويعيد الابتسامات الى الافواه التي اغلقتها عوامل اليأس والتعس والبؤس

اما هذا المستشفى فهو اثر من آثار جمعية فرسان مار يوحنا البريطانية وانه ليضيق بنا المجال ان نعدد حسنات هذه الجمعية التي تأسست من بعد ان احتل الصليبيون القدس . فاذا ذكرت الاعمال الخالدة في فلسطين كان لهذا المستشفى المقام الاول والصحيفة البيضاء النقية ما تعاقبت الليال وكرت الاجيال . ما احسن ان يعمل الانسان اعماله العظيمة من دون فرقعة ولا ضجيج مصداقا لقول من قال (اذا عملت المعروف فاستره واذا عمل اليك فانشره) فاذا حاولت هذه الجمعية ان تستر عمل المعروف هذا لما تحلت به من الاخلاق العالية والمبادىء السامية فخليق بنا نحن معاشر الفلسطينيين الذين قد اسدي الينا هذا المعروف ان ننشره اعترافاً بالجميل واقراراً بالفضل . والاعتراف بالجميل خلق من اخلاق هذا الشعب العربي الكريم

نكتب هذه السطور في هذا اليوم الذي فيه يرفع الستار عن صورة جلالة جورج ملك بريطانيا وجلالة الملكة . ففي الساعة الخامسة يجتمع عدد كبير من سراة البريطانيين واعيان الوطنيين في هذا المستشفى يتقدمهم فخامة المندوب السامي لهذه الغاية . وان في اهداء جلالة ملك الانكليز وقرينته رسمهما الى هذا المستشفى لدليل كبير على العطف والولاء ورقة الشعور والاعتراف بما لهذا المستشفى من الايادي البيضاء على هذه الانسانية المتألمة

و بديهي ان هذا المستشفى يقوم على احسان المحسنين وتبرعات اهل البر والتقوى . وقد كان لغبطة بطريرك الروم كيريوس دميانوس نصيب في هذه المبرات فعسى ان يترك غبطته اثراً خالداً يذكر فيه اسمه على ممر العصور وليس ذلك على همة غبطته بعزيز . ولسنا في حاجة ان نذكر اهل البر والاحسان منا ان ينقشوا لهم صحيفة من نور بما يبذلونه من الدراهم في سبيل تخفيف الام المصابين الذين يؤمون هذا المستشفى

نبذة من تاريخ المستشفى

يرجع تاريخ هذا المستشفى الى سنة ٨٦٧ فلما استولى الصليبيون على البلاد اسس فرسان مار يوحنا مستشفياً كانت الغاية منه معالجة المرضى الذين كانوا يؤمون القدس قصد زيارة الاماكن المقدسة وقد اسس هولاء الفرسان مستشفاهم قرب كنيسة القيامة — محل الدباغة الان —

وقد جاء في كتابات وزبرج سنة ١١٦٠ ان المستشفى كان يعالج ما ينوف عن الالفين كل يوم . وذكر غيره انه كان فيه ما يزيد على الف سرير . ومما لاريب فيه ان السبب الذي حدا بالجمعية الانكليزية ان تقيم المستشفى الحالي هواحياء تلك التقاليد القديمة وتذكار لاعمال فرسان مار يوحنا في الازمنة الغابرة فبني المستشفى سنة ١٨٨٢ و بقي مثابراً على اعماله المجيدة الى سنة ١٩١٤ فاغلق بسبب الحرب العامة. و بعد ان احتل البريطانيون القدس افتتحه الفيلد مارشال اللنبي في ٢٨ شباط سنة ١٩١٨ وقد قلده في ذلك النهار رئيس الجمعية الاعلى وسام فرسان مار يوحنا

بيان حقيقة

حضرة مدير جريدة مرآة الشرق المحترم

سيدي الفاضل

كثيرون هم الذين يهرفون بما لا يعرفون وخصوصاً في ديارنا التعسة وهذه حقيقة لا جدال فيها . فمن هولاء حضرة السيد (منتقد) الذي نشرتم له في العدد ١٠٧ كتاباً مفتوحاً تحت عنوان « السيدة رحمه » موجه الى مدير الصحة في بيت لحم

فحضرة المنتقد المذكور بنى انتقاداته على اساسات واهية كقوله انه اقدم على ذلك الانتقاد لعدم وقوفه على نتيجة المخابرات الرسمية التي دارت بين دائرة الصحة والاطباء يوم احتج بعض هولاء على الانسة رحمة في العام الماضي

ومنها ان حضرته سمع ان من جملة الاسباب التي لم تمنع الانسة رحمه من تعاطي معالجة العيون كونها تشتغل مع طبيب وهذا الطبيب يذهب الى بيت لحم مرة واحدة في الاسبوع

تنزيل عظيم

تعلن ادارة الريجي العثمانية بفلسطين انها انزلت اسعار دخانها وسكايرها وجعلتها على الوجه الاتي

	غرش مصري سعر الباكيت المائة سيكاره				غرش سعر الباكيت عشرين سيكاره			
سيكارات برنجي	٢٢ ٥٠	،	،	،	٤ ٥٠	،	،	،
" ايكنجي	١٢ ٥٠	،	،	،	٣ ٥٠	،	،	،
" اوجنجي	١٥	،	و	،	٣	،	،	،
" طاللي سرت	١٢ ٥٠	،	،	،	٢ ٥٠	،	،	،
" مسيمون	١٠	،	،	،	١	،	عشرة	،
	غرش مصري	،	ماية غرام		غرش	،	عشرين غرام	
دخان تقل برنجي	٢٠	،	،	،	٤	،	،	
" " ايكنجي	١٧ ٥٠	،	،	،	٣ ٩٠	،	،	
" " اوجنجي	١٢ ٥٠	،	،	،	٢ ٥٠	،	،	
" " طاتلي سرت	١١ ٢٥	،	،	،	٢ ٢٥	،	،	

وتعلن ايضاً بانها قد زادت الخصم الذى يعطى على المبيوعات وجعلته عشرة بالماية عوضاً عن سبعة بالماية

ومنها قوله (ان الطبيب قوانين على ما يسمع من اصدقائه الاطباء . . . الخ) وختم كلامه بقوله (وعليه فاننا نطلب من مدير الصحة الفاضل ان يزيل ما علق في ضحتنا من الاوهام اذ قد نكون مخطئين)

فيفهم القارئ من هذه البراهين ان حضرته انما يعتقد بناء على الشك وعلى السمع وعلى الاوهام وهنا الخلط باجلى مظاهره

ولم يكتف بذلك بل زاد الطين بلة في جعله الآنسة رحمة (سيدة يهودية) كانه اراد بهذا مسألتين اما اظهار جهله الفاضح واما فساد نيته وكلا الحالين خزي وعار

باحبذا لو يعلم حضرة المنتقد انه لو كان صاحب جرأة ادبية او كان حقيقة غيوراً على مصلحة الامة لما كان اخفى اسمه اذ لا حاجة من شأنه فيما لو كان انتقاده في محله

واذا كان لابد من اطمئنان حضرته . . . فليعلم هداه الله ان الآنسة رحمة تعالج المريض بمهارة مشهورة تحت ادارة الدكتور جوده توليس المقيم دائماً في محل عيادته. ومعالجتها انما هي تحت مسئوليته. وهي على كل حال حاصلة على رضى ادارة الصحة ورضى اهالي بيت لحم وجوارها ولا تستحق سوى الاطراء والثناء

واخيراً فاننا لم نعمد الى هذا الرد احتجاجاً على المنتقد . ولا بقصد الدفاع عن الآنسة المذكورة التي هي ليست بحاجة الى ذلك كما انها اكبر من ان تهتم بمثل هذه السفاسف والترهات. وانما خوفاً من ان يكون قد علق في اذهان بعض القراء شائبة بوجود شيء من القصور في ادارة الصحة في بيت لحم او ان الآنسة رحمة نسطاس هي يهودية والسلام على من عرف الهدى فاهتدى وتبع الحق فارعوى

يوسف دكرت

بيت لحم في ٢٣ حزيران سنة ١٩٢١



تبديل الذكر والانثى

جاء في بعض الصحف نقلا عن شركة البرقيات الاميركية ان العلماء الافرنسيين قائلون بانه في آن قريب يمكن تبديل الجنسين وانه لن تكون المصاعب كثيرة في جعل الذكر انثى والانثى ذكرا

وقد تمكن من ذلك المسيو شاعي احد اولئك العلماء فنجحت تجربته الاولى في ضفدع ولا ندري ان كانت تنجح هذه التجربة في الانسان

ويسئل كثير من السيدات المعروفات في اوروبا عن رأيهن في هذا الموضوع فابين ان يجبنه

(الف باء)

الكماليون والروس

جاء عن رومية ان قد نزلت الفصيلة الاولى من الجنود البولشفيين الى البر في طرابزون. وان قد بلغ عدد الجنود البولشفيين الذين وصلوا الى انقره لشد ازر الكماليين نحو خمسين الفاً معظمهم من الفرسان وهم بقيادة الجنرال بروسيلوف

جاء ان قد حدثت فتنة بالقرب من بنها (مصر) بين انصار زغلول باشا وعدلي باشا يكن وقد بعثت الحكومة ٣٠٠ جندي لقمع الفتنة

تقول الجرائد اليونانية ان الهجوم يبتدئ في ٢٥ حزيران

اخبار مضيرة

اكد المكونت سفورزا ان العلاقات بين بريطانيا العظمى وايطاليا على مايرام وقال ان ايطاليا تؤيد تركيا في ما تطلب من ارجاع ازمير وتراقيه

يشاع ان اتفاقاً ابرم بين بريطانيا ورومانيا واوسريا لحماية الاستانة من هجوم الروس والكماليين

نشر مصطفى كمال منشوراً على جنوده وعد فيه باستقلال الهند ومصر

قالت جريدة المسلجرو ان مئة الف روسي و٣٠ الف في جرجيا و٣٠ الف في ارمينيا تنوي الزحف على الاستانة

قالت وكالة فولكر ان جمعية الامم ستعدل الانتداب البريطاني في فلسطين

محلية

سيعقد هذه الليلة اجتماع في صالون جمعية الاخاء الارثوذكسي للبحث والنظر في مسائل مهمة تتعلق بشؤون ملة الروم الارثوذكسية الخصوصية ولما كان هذا الاجتماع يهم كل فرد من افراد الطائفة على اختلاف طبقاتهم فنرجو من افراد هذه الملة ان يحضروا هذا الاجتماع

— بازار —

ستقيم غداً جمعية تهذيب الفتاة الارثوذكسية بازارا خيرياً لمساعدة البؤساء وهي تدعو ارباب الغيرة والاريحية الوطنية لمساعدة مشروعها الخيرى فلنا ملء الامل ان يتهافت الوطنيون على تعضيد فكرة الجمعية النبيلة التي نرجو لاعضائها النجاح والتقدم اللذين تستحقهما

ادارة البوليس فى حيفا تحتاج الى مناقصين . من اراد زيادة الايضاح والتعبير فليخابر ادارة الاشغال العمومية في القدس او ادارة الهندسة في حيفا . يرغب ان تكون المناقصة على النمط الخصوصي وترسل الى هيئة B. W. D. I. المناقصة العمومية في العمارة الروسية في القدس قبل الخامس من تموز

هرالد . ج سلمون
رئيس السترال بيتوز




SUBSCRIPTION
Per Year P. T. 108
Six Months « « 60

(Mirror of the East)

MERAAT AL - SHERK

Advertisements
in all Languages
Accepted
Translation free

No. 109 JERUSALEM Friday June 24. 1921

TIT BITS

" Russia is ruled by madmen if we judged by the results, were we not in possession of evidence that there is method in it, and that the end in view, has been to destroy the native capital and industry in Russia in order to clear the way for the unsmiling master of the revels -- the German Jewish capitalist".

Behind The Curtain, by
Nesta H. Webster.

" There are only two alternatives before the Labour Party. One is to recognize the truth, cease to be the cats' paws of Germany, Russia mobilise all honest, loyal and patriotic British working men for the task of cleaning this Augean stables, undertake a radical reform of the whole Trade Union System and earn their country's gratitude by securing that cooperation and fellowship between all parties and sections of the community by which alone we can overcome the dangers which are threatening us. The other alternative is to continue the course they are now pursuing until they bring this country to that abyss of moral and material ruin which has overwhelmed Russia".

The Duke of Northumberland from the
debate with Mr. Hyndman in the
House of Commons.

RIOTS AT JAFFA.

Lord SYDENHAM drew attention to the situation in Palestine as exemplified by the recent riots at Jaffa, and asked whether the Government could give any information as to the circumstances of this outbreak; whether the results of the inquiry which had been held would be laid before Parliament; and whether the report of General Palin's Committee which investigated the serious disturbances of a similar character in Jerusalem at Easter of last year could now be made public.

The LORD CHANCELLOR said the Commission of Inquiry which had been appointed to investigate the cause and circumstances of this outbreak had not yet concluded its labours. The Government had received from the High Commissioner a short account of the outbreak and a preliminary casualty list, which would be available to any noble Lord interested in the matter. The report of General Palin's Committee which investigated the disturbances in Jerusalem at Easter of last year was received just after the new administration under Sir Herbert Samuel was set up. Most noble Lords would agree in a feeling of confidence in the common sense and good judgment of Sir Herbert Samuel, and having regard to the difficulty of the task he had undertaken they would desire to avoid any expression of opinion that the publication of that report would do no possible good, and, on the other hand, might prejudice the Government in any action they proposed to take. His Majesty's Government had adopted that advice, and intended to act upon it.